

2027 年硕士研究生入学考试初试自命题科目考试大纲

科目代码、科目名称	359 翻译基础（日语）
一、基本内容 该门考试主要考查考生是否具备了一定的日汉互译能力，即考生的实际日汉互译实践能力是否达到进入翻译硕士学习阶段的水平。具体主要包括如下方面内容：句子翻译、文学篇章翻译、科技篇章翻译、商务篇章翻译、时政篇章翻译。	
二、考试要求（包括题型、分数比例等） 1. 试卷分值及考试时间 满分 150 分，考试时间为 180 分钟。 2. 答题方式 闭卷，笔试。 3. 试卷题型与分数构成 句子翻译：10 个句子（汉日各 5 个），每题 5 分，共 50 分； 文学篇章翻译：1 篇中文或日语文章，150 字以上，25 分； 科技篇章翻译，1 篇中文或日语文章，150 字以上，25 分； 商务篇章翻译，1 篇中文或日语文章，150 字以上，25 分； 时政篇章翻译，1 篇中文或日语文章，150 字以上，25 分。	
三、主要参考书目 1. 《日汉翻译教程》，高宁，上海外语教育出版社，2022 年。 2. 《理解当代中国汉日翻译教程》，宋协毅，外语教学与研究出版社，2022 年。	